

## RUKOPISY NFA

### *Pokyny k formální úpravě rukopisů vydávaných NFA*

#### 1. Úprava textu: názvy děl, vlastní jména, názvy institucí, číslice, uvozovky, mezery, zkratky, poznámky, citační odstavce, zvláštní znaky; zvýraznění

- **Názvy filmů a jiných audiovizuálních děl**, stejně jako **ostatní hlavní názvy děl** (titul publikace, tj. monografie, časopisu či antologie, nikoli tedy dílčího článku) píšeme kurzivou. **Názvy dílčích textů** (článek v periodiku, studie ve sborníku, kapitola v knize, díl seriálu apod.) se píše **obyčejně**, v hlavním textu (nikoli v bibliografických poznámkách pod čarou) pak navíc s uvozovkami.
- **Jména osob** uvádíme v prvním výskytu **v plném znění**, tj. včetně křestního jména. Při opakovaném výskytu jména lze vypsát již jen příjmení. Iniciály se používají jen tehdy, je-li tato varianta jména obecně používána a zavedena. Příklad: A. J. Liehm.
- **Ženská příjmení** v hlavním textu **přechylujeme**; výjimku představují cizí příjmení zažitá v základní podobě (Garbo, Monroe), a to především tehdy, když končí samohláskou. V bibliografických poznámkách pod čarou a anglickém summary zůstávají ženská příjmení v základním tvaru.
- **Názvy institucí** se uvádějí **v plném oficiálním znění a v původním jazyce**, ve verzi platné v daném období, a to vždy alespoň při prvním výskytu v textu. Při opakovaném výskytu lze použít již překlady nebo zkratky; v takovém případě je ovšem nutno překlad či zkratku jasně identifikovat, nejlépe tak, že na místě prvního výskytu názvu instituce se za uveou za plným názvem do závorky. Příklad: Československá filmová společnost (Čefis).
- **Číslovky** zpravidla **rozepisujeme** (především do dvacítky), řídíme se však účelností zápisu – zejména v případě textů s velkým množstvím statistických dat lze použít číselný zápis. V řádech tisíců, sta tisíců atd. oddělujeme mezerou. Příklady: 1 000, 100 000, 1 000 000. **Procenta** můžeme zapsat i značkou, ta je pak oddělena od číslovky mezerou ve funkci substantiva (pět procent = 5 %) a zůstává bez mezery ve funkci adjektiva (pětiprocentní = 5%).
- **Římské číslice** nepoužíváme, v případě periodik, jež takto označují ročník vydání, je přepisujeme na **arabské**.
- **Rozmezí let**, případně jakýchkoli jiných číselných údajů, např. rozmezí stran v citovaném textu, píšeme **pomocí pomlčky** (delší vodorovná čárka) a bez mezer. Bez mezery se pomlčka používá také ve funkci „a“, „do“, „proti“, „versus“. Příklady: v letech 1945–1989 (=až); dvojice Kadár–Klos (=a) na trase Ostrava–Brno (=do); zápas Sparta–Slavia (=proti, versus). Poznámka: Spojovací čárka neboli spojovník je kratší vodorovná čárka. Vyjadřuje těsné spojení slov. Používáme ji v případech typu: *Frýdek-Místek, Praha-východ, Rh-faktor, česko-anglický, chcete-li*.
- **Anglické uvozovky** (obě nahoře) nepoužíváme, nahrazujeme je českými „XX“. Uvozovky v uvozovkách píšeme takto: „uvozovky ‚v‘ uvozovkách“.

- Za tečkou je vždy **mezera**, pokud za ní není čárka, a to i v číselných údajích a zkratkách (1. 10. 2009, spol. s r. o.).
- V hlavním textu používáme jen nutné minimum běžných **zkratek** (lépe například než např., tisíc než tis., naopak v pořádku je atd., tj.).
- **Poznámky pod čarou** číslujeme arabskými číslicemi a vkládáme je automatickou funkcí Wordu (alt+shift+b). Číselná značka poznámky pod čarou se do hlavního textu vkládá vždy za interpunkční znaménko (tečku, čárku), nikoli před ně. Text poznámek pod čarou musí začínat velkým písmenem a končit tečkou; výjimku tvoří novinářské šifry, pokud jimi poznámka začíná.
- **Citáty** delší než dva řádky vyčleňujeme do **citačních odstavců** – vzniká tak přehlednější rozlišení textu původního a převzatého. Tyto citační odstavce mají velikost písma 10 (hlavní text má 12) a jsou shora i zdola odděleny prázdným řádkem; na jejich začátku a konci nejsou uvozovky. U citačních odstavců není třeba upravovat šířku řádku. V citacích uvádíme do souladu se současnými pravidly českého pravopisu jen interpunkci, cizí slova a zjevné gramatické chyby, neměníme tvary slov.
- **Zvláštní znaky**: hranaté závorky používáme jen k označení data revize internetového zdroje a dále tehdy, když vkládáme vlastní komentář do citátu; značky cizích měn (\$, £), značku pro stupně (°), paragraf (§) a znak & rozepisujeme, komentář ke znaku % viz výše. Znaky evropských jazyků v latině, které čeština nepoužívá, uvádíme vždy v originální podobě (è, ç, ę,...).
- **Zvýraznění části textu**: omezujeme na nutné minimum a používáme pro ně kurzivu, a to i tehdy, jedná-li se o citát, v němž bylo původně použito jiné zvýraznění (proložením, tučně).

## 2. Zápis bibliografických citací

### 2.1. Literatura a publikované prameny

#### 2.1.1. Monografie

##### Varianty:

Jméno Příjmení (čárka) *Název (kurzívou)* (tečka) Místo vydání (dvojtečka)  
Nakladatelství Rok (tečka)

Jméno Příjmení (čárka) *Název (kurzívou)* (tečka) Místo vydání (dvojtečka)  
Nakladatelství Rok (čárka) s (tečka) Rozmezí (*ve formě bez mezer, s pomlčkou*)  
(tečka)

##### Příklady:

Rudolf Skopec, *Dějiny fotografie v obrazech, 1890–1945*. Praha: Orbis 1963.

Rudolf Skopec, *Dějiny fotografie v obrazech, 1890–1945*. Praha: Orbis 1963, s. 47–53.

Bill Nichols, *Introduction to Documentary*. Bloomington: Indiana University Press 2001.

Bill Nichols, *Representing Reality. Issues and Concepts in Documentary*.  
Bloomington: Indiana University Press 1991, s. 45.

### 2.1.2. Článek ze sborníku

#### Varianty:

(původní autor) Jméno Příjmení (čárka) Název dílčí studie / článku (tečka) In:  
(editor) Jméno Příjmení (ed.) (čárka) *Název sborníku (kurzívou)* (tečka) Místo  
vydání (dvojtečka) Nakladatelství Rok (čárka) s. Rozmezí (*ve formě bez mezer,  
s pomlčkou*).

(původní autor) Jméno Příjmení (čárka) Název dílčí studie / článku (tečka) In:  
(editoři) Jméno Příjmení (pomlčka s mezerami) Jméno Příjmení (eds.) (čárka) *Název  
sborníku (kurzívou)* (tečka) Místo vydání (dvojtečka) Nakladatelství Rok (čárka) s.  
Rozmezí (*ve formě bez mezer, s pomlčkou*).

#### Příklady:

Noël Carroll, Nonfiction Film and Postmodernist Skepticism. In: David Bordwell –  
Noël Carroll (eds.), *Post-Theory: Reconstructing Film Studies*. Madison: University  
of Wisconsin Press 1996, s. 283–306.

### 2.1.3. Článek z periodika (z novin či časopisu)

Uvádíme všechny níže uvedené údaje, pokud je lze z periodika nebo jiných  
zdrojů zjistit.

#### Varianty:

Jméno Příjmení (čárka) Název článku (tečka) Název periodika Ročník (čárka) Rok  
(čárka) č (tečka) Číslo (den tečka mezera měsíc tečka) (čárka) s (tečka) Číslo/  
Rozmezí (*ve formě bez mezer, s pomlčkou*) (tečka)

#### Příklady:

deník

Anon., Nový český film „Jana“. *Právo lidu* 44, 1935, č. 235 (9. 10.), s. 6.  
k., Nový český film „Jana“. *Právo lidu* 44, 1935, č. 235 (9. 10.), s. 6.

pozn. 1: „k.“ = novinářská šifra

pozn. 2: v případě denního tisku, zvláště když vycházíme z bibliografických a  
fulltextových databází, lze použít také zjednodušený zápis:

Anon., Nový český film „Jana“. *Právo lidu*, 9. 10. 1935, s. 6.

časopis

Jiří V. Klíma, Pestrý týden škole a rodině. *Pestrý týden* 5, 1930, č. 1 (4. 1.), s. 2.

odborný časopis

Milan Drápala, Na ztracené vartě Západu. Poznámky k české politické publicistice nesocialistického zaměření v letech 1945–1948. *Soudobé dějiny* 5, 1998, č. 1, s. 16–24.

Charles R. Fletcher – Clive P. Bloom, Causal Reasoning in the Comprehension of Simple Narrative Texts. *Journal of Memory and Language* 27, 1988, s. 235–244.

#### 2.1.4. Formy opakované citace:

##### Varianty:

První písmeno jména (tečka) Příjmení (čárka) c (tečka, mezera) d (tečka) (čárka) s (tečka) Číslo / Rozmezí (*ve formě bez mezer, s pomlčkou*) (tečka)

V případě autora, od něhož citujeme více publikací, namísto c. d. uvedeme konkrétní titul.

Následují-li opakované citace v poznámkách bezprostředně za sebou, píšeme Tamtéž.

##### Příklady:

R. Skopec, c. d., s. 50.

B. Nichols, *Representing Reality*, s. 243.

Tamtéž.

## 2.2. Archivní prameny

**Uvádíme vždy maximální množství údajů, které je možné zjistit.**

##### Varianty:

Název/ popis dokumentu (čárka) místo (čárka) datace (tečka). Oficiální název archivu (celý při prvním výskytu, tehdy uvést také zkratku v závorce; dále v poznámkách pouze zkratkou) (čárka) název fondu za zkratkou „f.“ (dle oficiálního označení v inventáři) (čárka) číslo kartonu za zkratkou „k.“, příp. ještě upřesňující informaci o jeho části, např. složce (čárka) inventární číslo „inv. č.“ nebo jednací číslo „č. j.“ nebo „č“ (dle značení v daném archivu) (tečka).

V případě, že se odkazuje na **dokument z nezpracovaného archivního fondu**, uvádí se dle možností co nejúplnější údaje (dle výše uvedeného vzoru). Údaj, že jde o nezpracovaný fond, se (obvykle) uvádí jako systémový údaj v bibliografické příloze (nikoli v každém odkazu v textu).

Praxe v jednotlivých archivech se liší, proto platí **zásada**: používá se **takového značení a v takovém pořadí, jak je vedeno v daném archivu**. Například: jedno jednací číslo obsahuje více kartonů, a tudíž se píše nejprve inv. č. / čj. a až poté k., nebo za názvem/číslem fondu následuje signatura „sign.“ apod.

**Obligatočními údaji** jsou **archiv a fond**; další údaje se mohou vyskytovat ve více alternativách (k., č. j., sign.), nebo mohou chybět.

#### **Příklady:**

Stavby – rozpočty, výkazy staré haly, Zpráva o stavbě Barrandova, Praha, 7. 4. 1932. Národní filmový archiv (NFA), f. AB, k. 76.

Dopis ministerstva obchodu prezidiu ministerstva vnitra, Praha, 27. 1. 1934. Archiv ministerstva zahraničních věcí (AMZV), III. sekce 1918–1939, k. 400, složka Osvěta, č. j. 13.602/1934.

### **2.3. Webové stránky**

#### **Varianty:**

Jméno Příjmení (čárka) Název článku (tečka) Online (dvojtečka) <URL stránky> (ve špičatých závorkách) (čárka) datum citace v hranatých závorkách (= datum, kdy jsme danou stránku navštívili a citaci převzali) (tečka)

Název dokumentu bez autora (tečka) Dostupné online (dvojtečka) <URL stránky> (ve špičatých závorkách) (čárka) datum citace v hranatých závorkách (= datum, kdy jsme danou stránku navštívili a citaci převzali) (tečka)

#### **Příklady:**

Joachim Paech, Artwork – Text – Medium. Steps en Route to Intermediality.

Online:

<<http://www.unikonstanz.de/FuF/Philo/LitWiss/MedienWiss/Texte/interm.html>>, [cit. 10. 1. 2002].

Village Roadshow Limited. Dostupné online:

<[http://www.villageroadshow.com.au/profile/exhibition\\_introduction.asp](http://www.villageroadshow.com.au/profile/exhibition_introduction.asp)>, [cit. 10. 7. 2009].

### **2.4. Orální prameny (rozhovory vlastní, archivně zpracované)**

#### **Varianty:**

Rozhovor s Jméno Příjmení vedl Jméno Příjmení (čárka) datum (co nejpřesněji) (tečka)

Rozhovor s Jméno Příjmení vedl Jméno Příjmení (čárka) datum (tečka) Název fondu (čárka) sbírka Název sbírky (tečka)

#### **Příklady:**

Rozhovor s Ivanem Passerem vedl Jiří Voráč, listopad 1992.

Rozhovor s Václavem Havlem vedl Miroslav Vaněk, 30. 10. 2003. ÚSD–COH, sbírka Rozhovory.

### 3. Zápis filmografických údajů v seznamu citovaných filmů

Mezi jednotlivými tituly výčtu píšeme čárku, na koci výčtu je tečka; tituly řadíme dle abecedy. České názvy zahraničních filmů uvádíme vždy, pokud lze zjistit oficiální distribuční název nebo alespoň název, pod nímž byl film uveden v televizi a na videokazetách či DVD, případně pod nímž jej uvádějí autoritativní filmografické příručky (*666 profilů zahraničních režisérů*, *50 let československého filmu* atd.). V případě, že věrohodný český překlad neexistuje, uvádíme jen původní název. Transkripce názvů a jmen z řečí, které nepoužívají latinku (ruštiny, japonštiny ad.), vychází z českého úzu (viz *Pravidla českého pravopisu*, akademické vydání), nikoli z anglického; anglický přepis lze použít v odůvodněných případech, když je dostatečně zaveden i v české jazykové praxi.

#### Varianty:

*Název filmu* (kurzívou) (kulatá závorka) Jméno Příjmení (režiséra) (čárka) rok výroby (kulatá závorka)

*Název filmu* (kurzívou) (kulatá závorka) Původní název (je-li odlišný od českého) (středník) Jméno Příjmení (režiséra) (čárka) rok výroby (kulatá závorka)

#### Příklady:

*Karamazovi* (Petr Zelenka, 2008)

*Čaroděj ze země Oz* (The Wizard of Oz; Victor Fleming, 1939)

*Zabriskie Point* (Michelangelo Antonioni, 1970)

### 4. Další povinné přílohy

#### a. Bibliografie (seznam pramenů a literatury)

abecední řazení, zápis:

Rudolf Skopec, *Dějiny fotografie v obrazech, 1890–1945*. Praha: Orbis 1963.

#### b. Filmografie

#### c. Seznam vyobrazení

#### d. Podklady pro rejstřík

#### e. Anglické resumé